

Palabras ya habitadas. Diálogos entre las narrativas locales y arqueológicas sobre el paisaje cuseño (Cusi Cusi, Puna de Jujuy, Argentina)



Bárbara S. Carboni*

<https://orcid.org/0000-0002-2417-1643>

Fecha de defensa: 17 de noviembre de 2023

Director: Dr. José María Vaquer

Codirector: Dr. Facundo Petit

Jurados: Dras. Florencia Ávila y Virginia Salerno

El exordio (Introducción)

Esta tesis busca aportar al debate sobre las formas de construcción del conocimiento en la Arqueología, especialmente al que se da en torno a los silencios en la construcción de narrativas en la Arqueología (Haber, 2016). Enmarcada en la Arqueología Dialógica busca realizar una ciencia situada y responsable cuyas interpretaciones incluyan, en la diferencia, a las interpretaciones locales (Vaquer y Pey, 2022). En este sentido, en la tesis se propone un recorrido a través de una materialidad poco convencional en la disciplina: los textos, entendidos estos no solo como el producto de la palabra escrita, sino también los enunciados o discursos en general.

Con el fin de construir herramientas teóricas situadas para la interpretación de los paisajes arqueológicos, el objetivo de esta investigación es explorar los posibles diálogos entre las narrativas locales y las narrativas arqueológicas del Proyecto *Pallqa*¹ que surgen de las distintas formas de entender, conceptualizar y habitar el paisaje arqueológico de la microrregión de Cusi Cusi. (Departamento de Rinconada, Puna de Jujuy, Argentina) (Figura 1). Para ello, se propusieron los siguientes objetivos específicos: 1) Relevar y analizar las conceptualizaciones de las cuseñas y de los cuseños acerca del paisaje arqueológico local; 2) Analizar las conceptualizaciones e interpretaciones arqueológicas del paisaje cuseño que han sido propuestas por el Proyecto *Pallqa* a partir del trabajo sistemático en el área desde el año 2010; 3) Identificar los lugares de enunciación de las narrativas locales y de las narrativas arqueológicas con respecto al paisaje arqueológico cuseño; y 4) Identificar las materialidades, lugares, entidades y prácticas que permiten poner en diálogo las diferentes conceptualizaciones y narrativas con relación al paisaje arqueológico cuseño. Se sostiene como hipótesis de trabajo que el diálogo entre las narrativas locales y las narrativas arqueológicas con respecto al paisaje arqueológico de la microrregión de Cusi Cusi puede anclarse en los lugares

* Instituto de Arqueología, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires (UBA). 25 de mayo 217, 3º piso (CP C1002ABE), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. E-mail: bscarboni@gmail.com

¹ *Pallqa* es una palabra de origen quechua, cuya traducción al castellano significa encuentro o bifurcación de caminos.

peligrosos del paisaje ya que son los espacios físicos en donde confluyen ambas narrativas.

Horizonte teórico y metodológico

La Arqueología del Paisaje en su vertiente Hermenéutica (Barrett, 1999) y la Semiótica bachtiniana (Bachtín, [1979] 1982) se entretrejen con los principios cosmológicos andinos (Quispe Medina, 2008; Tantaleán, 2019), conformando una caja de herramientas teóricas que permiten abordar el análisis del diálogo entre las narrativas sobre el paisaje arqueológico cuseño. A lo largo de la tesis, dentro de esta caja de herramientas, cobran especial relevancia los conceptos de lógicas del paisaje (Vaquer, 2021), el diálogo bachtiniano (Mancuso, 2005; Todorov, [1939] 2013) y los conceptos de 'Gloria' y 'saqra' que propone Cruz (2012) para clasificar la naturaleza e identidad de los lugares del paisaje andino.

Para relevar las narrativas locales sobre el paisaje arqueológico se realizaron siete entrevistas semi-estructuradas (Guber, 2001) a pobladoras y pobladores de Cusi Cusi que luego fueron desgrabadas para su posterior análisis semiótico. Conjuntamente, se suman a este cuerpo de datos charlas informales, recorridos por el paisaje con diferentes miembros de la comunidad local e instancias participativas de diferentes eventos que fueron registradas en el diario de campo. En cuanto a las narrativas del Proyecto *Pallqa* se seleccionaron trabajos publicados en revistas, en reuniones científicas, tesis doctorales y tesis de licenciatura, priorizando que en estos trabajos se mencionen los mismos temas y conceptos que se discutieron en las entrevistas.

Al enfocarse en el análisis en los paisajes arqueológicos, las entrevistas partieron de una pregunta disparadora cuyo objetivo era identificar los lugares peligrosos del paisaje. Ya que desde la perspectiva local los sitios arqueológicos son comprendidos como lugares peligrosos y parte de un paisaje relacional, vivo, heterogéneo y hambriento. En estos lugares habitan seres y entidades de otros tiempos/espacios con los que los humanos deben dialogar, son espacios que vinculan el pasado con el presente.

Diálogos posibles, hacia la apertura

Luego del análisis semiótico del cuerpo de datos se pudieron identificar los distintos lugares de enunciación, explorar con quiénes dialogan, cuáles son los intereses de quiénes enuncian, que voces se encuentran presentes y cuáles silenciadas. Al situar y analizar los lugares de enunciación se pudieron interpretar los procesos históricos de diálogos y, a partir de allí, se identificaron, a modo analítico, cuatro lógicas desde las que se narra el paisaje

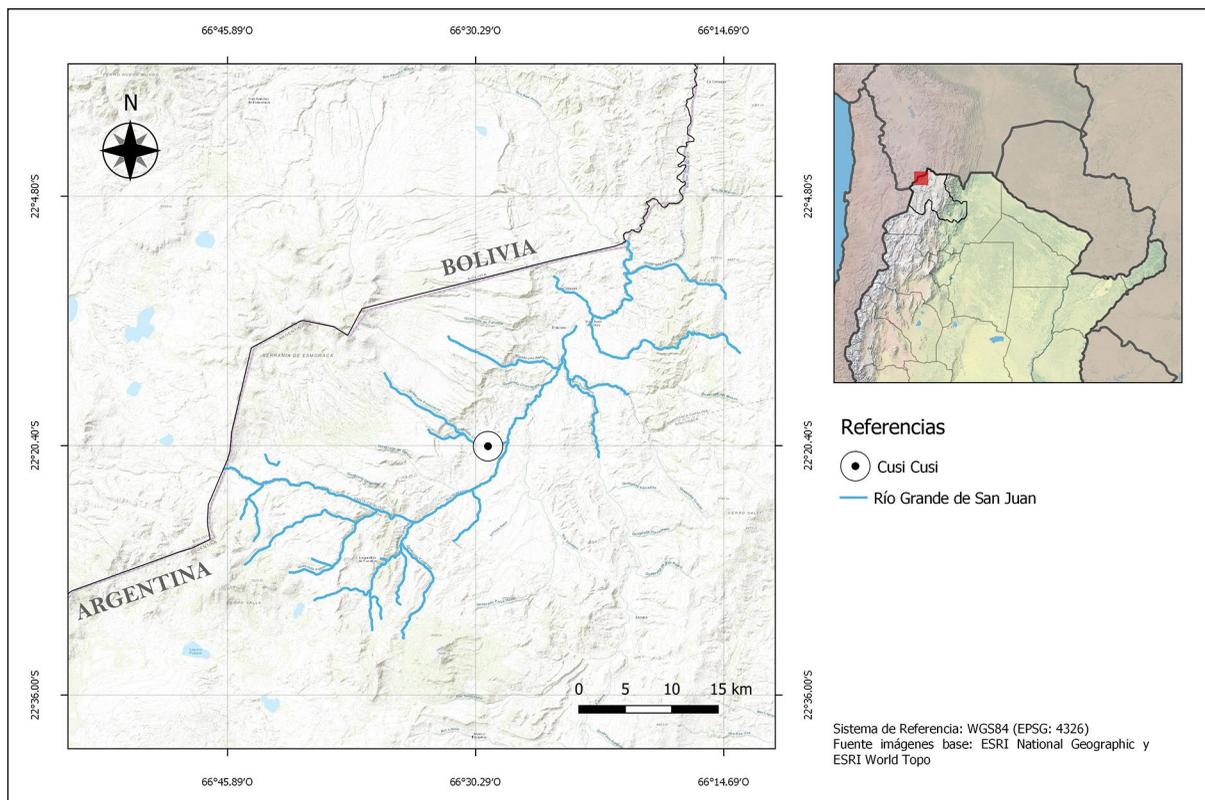


Figura 1. Localización del área de estudio (mapa realizado por Laura Pey).

arqueológico cuseño: la lógica de los abuelos, la lógica católica, la lógica evangélica y la lógica científica.

De las diversas formas de narrar y habitar el paisaje que surgen de las distintas lógicas se interpretó que los paisajes arqueológicos cuseños son intertextuales, polisémicos y abiertos, cargados de relaciones y de diálogos, un paisaje que comprende múltiples formas de habitar y narrar. Por lo tanto, resulta imposible construir una única narrativa acerca del pasado y del presente sobre el paisaje arqueológico cuseño. Es por ello que, identificar los puntos de convergencia entre las narrativas, es de suma importancia para generar una apertura de las narrativas científicas donde se incluyan otras voces que puedan proyectarse al futuro y a la vez, ampliar nuestros horizontes de comprensión.

Al enmarcarse esta tesis en la Hermenéutica, la hipótesis inicial operó como un pre-juicio que orientó el camino interpretativo y que coincidió de forma incompleta con las interpretaciones finales. Si bien los lugares peligrosos son un concepto que nos permite comprender los sitios arqueológicos dentro de un paisaje relacional, por sí mismos solo comprenden un anclaje espacial donde confluyen las narrativas. Es la lógica de los abuelos que funciona como narrativa de encuentro entre todas las narrativas presentes (católica, evangélica y científica) y la que nos permite, por lo tanto, abrir las narrativas científicas e incorporar en las interpretaciones acerca de los paisajes

arqueológicos conceptos situados y otras ontologías con las que podamos construir modelos que contemplen la alteridad y abrir nuestros horizontes de comprensión.

Esta investigación deja espacios abiertos, ya que existen en Cusi Cusi una diversidad de formas de habitar y narrar el paisaje que excede las analizadas en este texto. Sería un gran aporte poder indagar sobre otras lógicas locales y formas de narrar, como por ejemplo identificar las diferencias y similitudes entre grupos de edad y género. Asimismo, crear modelos situados para interpretar problemáticas arqueológicas concretas como, por ejemplo, profundizar en las narrativas locales acerca de la lógica cazadora-recolectora para la interpretación de los paisajes cinegéticos.

Referencias citadas

- » Bachtín, M. M. ([1979] 1982). *Estética de la creación verbal*. México D. F.: Siglo XXI.
- » Barrett, J. (1999). The Mythical Landscapes of the British Iron Age. En W. Ashmore y B. Knapp (Eds.), *Archaeologies of Landscape. Contemporary Perspectives* (pp. 253-265). Oxford: Blackwell Publishers.
- » Cruz, P. (2012). El mundo se explica al andar. Consideraciones en torno a la sacralización del paisaje en los Andes del sur de Bolivia (Potosí, Chuquisaca). *Indiana - Estudios Antropológicos sobre América Latina y el Caribe*, 29. 221-251. <https://doi.org/10.18441/ind.v29i0.221-251>

- » Guber, R. (2001). *La Etnografía. Método, campo y reflexividad*. Buenos Aires: Editorial Norma.
- » Haber, A. (2016). Arqueología indisciplinada y descolonización del conocimiento. En N. Shepherd, C. Gnecco y A. Haber (Eds.), *Arqueología y decolonialidad* (pp. 123-166). Buenos Aires: Ediciones El Signo.
- » Quispe Medina, W. (2008). *Aymara: Cultura y tradición de un pueblo milenario*. Arica: Ministerio de Planificación y Cooperación - Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI) - Facultad de Educación y Humanidades, Universidad de Tarapacá.
- » Mancuso, H. R. (2005). *La palabra viva. Teoría verbal y discursiva de Michail M. Bachtín*. Buenos Aires: Paidós.
- » Tantaleán, H. (2019). Andean ontologies. An introduction to substance. En M. C. Lozada y H. Tantaleán (Eds.), *Andean ontologies. New archaeological perspectives* (pp. 2-48). Gainesville: University Press of Florida. <https://www.jstor.org/stable/j.ctvx071n2.6>
- » Todorov, T. ([1939] 2013). *Mijaíl Bajtín: el principio dialógico*. Bogotá: Imprenta Patriótica.
- » Vaquer, J. M. (2021). Lógicas del paisaje y territorio en Cusi Cusi (Jujuy, Argentina): estableciendo nuevos diálogos entre el pasado, el presente y el futuro desde la Arqueología. *Estudios Atacameños. Arqueología y Antropología Surandinas*, 67, 718-1043. <https://doi.org/10.22199/issn.0718-1043-2021-0033>
- » Vaquer, J. y L. Pey. (2022). Towards a dialogical archaeology: an Andean perspective on hermeneutics, interpretation and political praxis. *Antiquity*, 96(385), 179-193. <https://doi.org/10.15184/aqy.2021.162>